



الأمانة العامة للمجلس التنفيذي  
GENERAL SECRETARIAT OF THE  
EXECUTIVE COUNCIL

# The Official Gazette

30 April 2014 - The Fourth Edition

# The Official Gazette

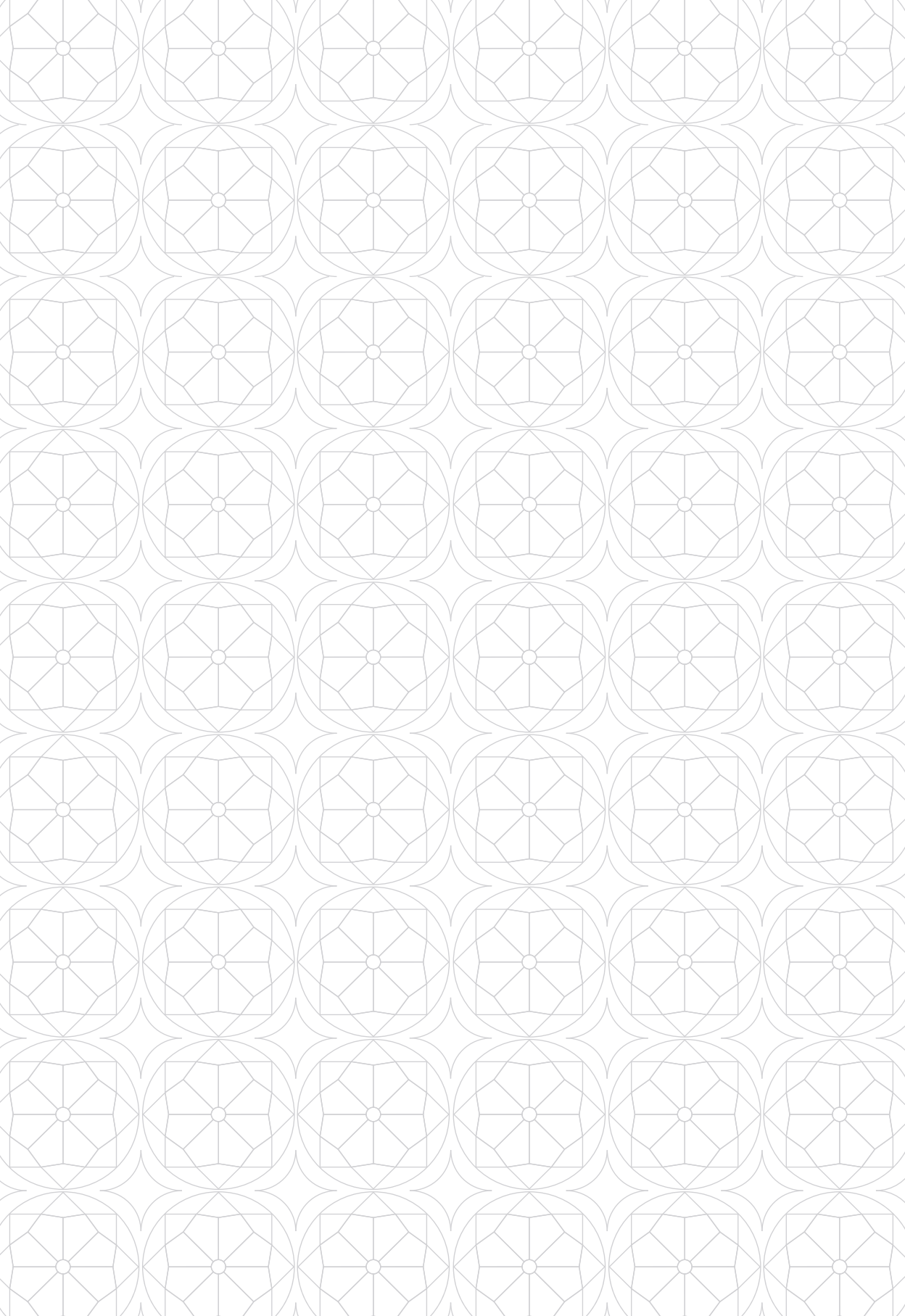
The Fourth Edition - The Forty Third Year

## Contents

Laws	Pages
Law No. (2) of 2014 Concerning the Establishment of Yasat Oil Operations Ltd.“Limited Liability Company”	2
Law No. (5) of 2014 Concerning the Transfer of Assets of the Agricultural Sector from Abu Dhabi Food Control Authority to Abu Dhabi Farmers' Services Centre	7
<b>Amiri Decrees</b>	
Amiri Decree No. (4) of 2014 Concerning the Deputy Commander-in-Chief of Abu Dhabi Police	9
Amiri Decree No. (5) of 2014 Concerning the Appointment of the Undersecretary of the Ruler's Representative Court in the Western Region	10

# Laws

Laws



# Law No. (2) of 2014 Concerning the Establishment of Yasat Oil Operations Ltd. “Limited Liability Company”

**We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (7) of 1971 concerning the establishment of Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) and its amendments;
- Law No. (4) of 1976 concerning Abu Dhabis' Gas ownership;
- Law No. (8) of 1978 concerning the preservation of petroleum resources;
- Law No. (1) of 1988 concerning the establishment of the Supreme Petroleum Council;
- Federal Law No. (8) of 1984 concerning commercial companies and its amendments, and;
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Law:

## Article (1)

A company shall be established pursuant to the provisions of this Law under the name of “Yasat Oil Operations Ltd.”, a Limited Liability Company having an independent legal personality and enjoying full legal capacity to practice its activity and achieve its objectives.

#### Article (2)

The Companys' headquarters shall be located in Abu Dhabi and its Board of Directors may establish branches, offices or agencies inside or outside the Emirate.

#### Article (3)

The Companys' Capital shall be set as USD 1,000,000 divided into 1,000,000 shares with a par value of USD 1 per share.

The Capital of the Company may be increased or decreased upon the proposal of the Board of Directors and the approval of the two partners according to the Companys' Articles of Association.

#### Article (4)

The Companys' shares shall be nominal, indivisible and owned as follows:

- Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC): 60% of the Companys' Capital
- CNBC International Hong Kong Ltd. "Limited Liability Company": 40% of the Companys' Capital

The two partners may agree on the amendment of the aforesaid ownership percentage, provided that the percentage owned by Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) does not decrease in all events below 60%.

#### Article (5)

The net profits earned (If any) shall be distributed between both partners according to the Joint Venture and Partnership Agreement signed on 19/05/2013 and any amendments that might be introduced thereto in the future.

#### Article (6)

- Neither of the two partners may transfer the ownership of any of their shares without obtaining the prior written approval of the Supreme Petroleum Council.

- Notwithstanding the provisions of the previous paragraph, Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) may transfer all or some of its shares in the company to another company fully owned by it.
- CNBC International Hong Kong Ltd. Company may transfer all and not some of its shares to any other company fully owned by the present shareholders of CNBC International Hong Kong Ltd.
- No transfer of shares may be pleaded against Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) should it be conducted in violation of the provisions of this Article.

#### Article (7)

The Company shall not be held liable except for the obligations arising within the limits of its capital.

#### Article (8)

The Company's objective will be the development of onshore and offshore areas in the Emirate of Abu Dhabi as approved by the Supreme Petroleum Council, including the following:

1. Surveying, exploring, evaluating, drilling and maintaining wells as required for the extraction of crude oil from reservoirs.
2. Constructing, operating and maintaining all facilities necessary for the production, conversion, processing, measurement, storage, transfer and delivery of crude oil from production wells to delivery points, including the necessary measurement facilities in conformity with health, safety and environment preservation requirements.
3. Crude oil marketing or export.

4. Conducting any other relevant work that directly or indirectly helps the two partners achieve profits and benefits.
5. Conducting all activities aforesaid in this Article and related to gas, according to what was determined by Law No. (4) of 1976 concerning Abu Dhabis' Gas Ownership.
6. In order to achieve these objectives, the Company may conduct all operations and actions required for the proper functioning of the Companys' business inside or outside the Emirate of Abu Dhabi, as well as any other work or activities it may deem necessary and needed for the achievement of its objectives.
7. Carrying out any other objectives, only after obtaining the approval of the Supreme Petroleum Council.

#### Article (9)

The Company shall be managed by a Board of Directors to be formed by mutual agreement of the partners and having full capacity to run the Company according to this Law, the Companys' Articles of Association, the Joint Venture and Partnership Agreement concluded between the two parties and any amendments that may be introduced thereto.

#### Article (10)

The Company shall appoint one or more external accredited auditors to audit the Companys' financial accounts and data, by virtue of a decision issued by the Board of Directors and approved by both partners which shall also determine their remunerations.



#### Article (11)

The term of the company shall be 30 (thirty) years from the issuance date of this Law. This term may be renewed and the company may be dissolved before the end of its term by a decision of the two partners.

#### Article (12)

The company shall operate in accordance with the Articles of Association approved by both partners, which shall determine as well, the Board of Directors' formation method, convention procedures and how to vote on its decisions.

#### Article (13)

The Company shall abide by the priority of implementing a program aiming at recruiting UAE nationals, training them and providing them with the technical and administrative capacities qualifying them to perform the Companys' work and activities.

#### Article (14)

The Company shall be exempt from all local taxes and fees.

#### Article (15)

This Law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

On 28 April 2014

Corresponding to 28 Jumada Al Akhr 1435 H

# Law No. (5) of 2014 Concerning the Transfer of Assets of the Agricultural Sector from Abu Dhabi Food Control Authority to Abu Dhabi Farmers' Services Centre

**We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (2) of 2005 concerning the establishment of Abu Dhabi Food Control Authority as amended by Law No. (5) of 2007;
- Law No. (4) of 2009 on the establishment of Abu Dhabi Farmers' Services Centre, and;
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Law:

## Article (1)

The assets of the agricultural sector shall be transferred from the Abu Dhabi Food Control Authority to the Abu Dhabi Farmers' Services Centre which shall be specified by virtue of a decision issued by the chairman of the board of directors of the Authority. Moreover, the employees of the Sector shall be transferred to the Farmers' Services Centre.

## Article (2)

This Law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**

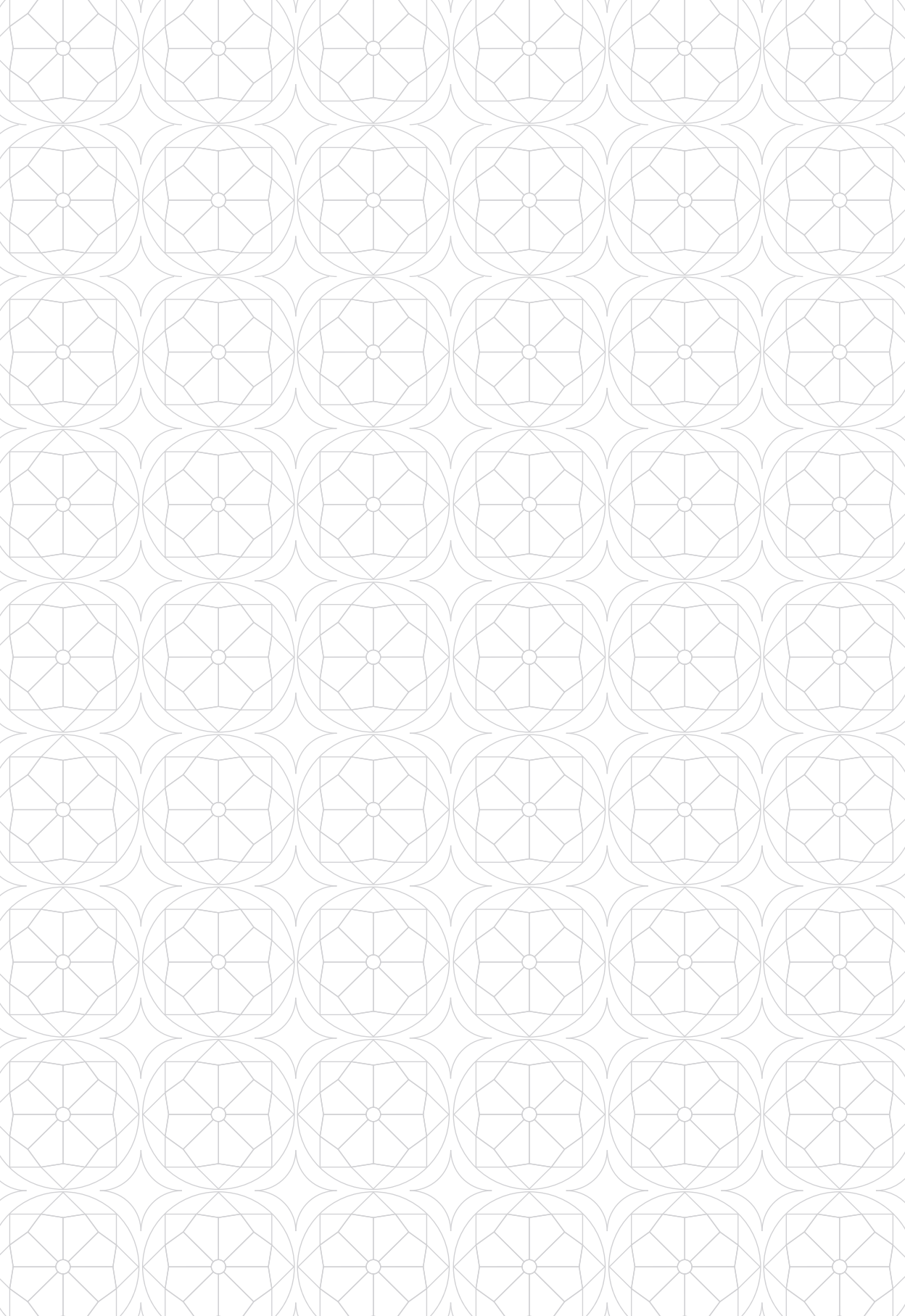
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 29 April 2014

Corresponding to: 29 Jumada Al Akhr 1435 H

# Amiri Decrees



# Amiri Decree No. (4) of 2014 Concerning the Deputy Commander-in-Chief of Abu Dhabi Police

**We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (7) of 1977 concerning Police and Security Forces in the Emirate of Abu Dhabi, and;
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Decree:

## Article (1)

H.E Mohammed Khalfan Matar Al Rumaithi Deputy Commander-in-Chief of Abu Dhabi Police shall be granted the rank of Major-General.

## Article (2)

This Decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

On 28 April 2014

Corresponding to 28 Jumada Al Akhr 1435 H

# Amiri Decree No. (5) of 2014 Concerning the Appointment of the Undersecretary of the Rulers' Representative Court in the Western Region

**We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- Amiri Decree No. (20) of 2006 concerning the Reorganisation of the Rulers' Representative Courts in the Eastern and Western Regions;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (26) of 2013 concerning the assignment of duties of the acting undersecretary of the Rulers' Representative Court in the Western Region, and;
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Decree:

## Article (1)

H.E Mohamed Hamad Bin Azzan Al Mazrouei shall be appointed as undersecretary of the Rulers' Representative Court in the Western Region.

## Article (2)

This Decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**

**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 29 Jumada Al Akhr 1435 H

Corresponding to: 29 April 2014

United Arab Emirates  
The Emirate Of Abu Dhabi  
Issued By The General Secretariat of the Executive Council  
of the Emirate Of Abu Dhabi  
The Legal Affairs Division  
The Official Gazette Section  
Abu Dhabi - P.O.Box:19  
Tel:+97126688446 Fax:+97126688940